

LAVORAZIONI ARTIGIANALI PER LE QUALI LA MANO DELL'UOMO RAPPRESENTA OGGI COME NEL PASSATO UNO STRUMENTO INSOSTITUIBILE; MATERIALI RICERCATI ED ESCLUSIVI, COME LA MIGLIOR RADICA DI OLMO, L'ACCIAIO LACCATO, IL CUOIO ED IL METALLO DORATO. IL PROFUMO DEL CUOIO, IL COLORE ROSSO INGLESE O IL VERDE PETROLIO COORDINATI CON LA RADICA DI OLMO, UN MATERIALE CHE LA NATURA FORNISCE CON PARSIMONIA E CON IL QUALE I MAESTRI EBANISTI REALIZZANO PIANI DAI DISEGNI UNICI E CON UN'INTENSITÀ CROMATICA CHE DIVIENE IL PREGIO DI UN PRODOTTO COSÌ ESCLUSIVO. E SONO PROPRIO QUESTI GLI STESSI INGREDIENTI CHE CODUTTI UTILIZZA PER COMPLETARE LA PROPOSTA ZEUS CON ACCESSORI E POLTRONE ESCLUSIVI PENSATI PER UNA CLIENTELA CHE VUOLE SOLTANTO IL MEGLIO.

TRUE CRAFTSMANSHIP, WHERE THE CABINET-MAKER'S SKILFUL HANDS ARE STILL THE MOST IMPORTANT OF HIS TOOLS: EXCLUSIVE AND SOUGHT-AFTER MATERIALS, SUCH AS THE FINEST ELM BRIAR, LACQUERED STEEL, LEATHER AND GOLD-PLATED METAL. THE FRAGRANCE OF LEATHER, WITH BRITISH RED OR DARK GREEN TO COMPLEMENT THE ELM BRIAR WOOD - A MATERIAL THAT MOTHER NATURE PROVIDES WITH RELUCTANT PARSIMONY, AND WHICH IS USED BY MASTER CABINET-MAKERS TO CREATE UNIQUELY-DESIGNED TOPS WHOSE INTENSE COLOURING LENDS FURTHER PRESTIGE TO A TRULY EXCLUSIVE PRODUCT. THESE ARE THE INGREDIENTS THAT CODUTTI USES TO PRODUCE THE ZEUS RANGE WITH ITS EXCLUSIVE ARMCHAIRS AND ACCESSORIES - ALL CREATED FOR THOSE WHO DEMAND ONLY THE VERY BEST.

HANDWERKLICHE VERARBEITUNGEN, FÜR DIE DIE HAND DES MENSCHEN GESTERN WIE HEUTE EIN UNERSETZBARES INSTRUMENT DARSTELLT; EDLE UND EXKLUSIVE MATERIALIEN WIE BESTES ULMENWURZELHOLZ, LACKIERTER STAHL, LEDER UND VERGOLDETES METALL. DER DUFT DES LEDERS, DIE FARBE ENGLISCHROT ODER DAS PETROLGRÜN KOMBINIERT MIT ULMENWURZELHOLZ, EINEM MATERIAL, MIT DEM DIE NATUR SPARSAM UMGEHT UND MIT DEM DIE KUNSTTISCHLERMEISTER PLATTEN MIT EINZIGARTIGEN ZEICHNUNGEN UND MIT EINER FARBINTENSITÄT SCHAFFEN, DIE ZUM GROSSEN WERT EINES SO EXKLUSIVEN PRODUKTS WIRD. UND GENAU DIESE ZUTATEN SETZT CODUTTI EIN, UM DIE LINIE ZEUS MIT EXKLUSIVEM ZUBEHÖR UND SESSELN ZU VERVOLLSTÄNDIGEN, DIE FÜR KUNDEN GEDACHT SIND, DIE NUR DAS BESTE WOLLEN.

DES FAÇONNAGES QUI NÉCESSITENT, AUJOURD'HUI COMME JADIS, LA MAIN D'ARTISANS EXPERTS ET DES MATÉRIAUX RAFFINÉS ET EXCLUSIFS, COMME LA MEILLEURE RONCE D'ORME, L'ACIER LAQUÉ, LE CUIR ET LE MÉTAL DORÉ. LE PARFUM DU CUIR, LA COULEUR ROUGE ANGLAIS OU LE VERT PÉTROLE ASSORTIS À LA RONCE D'ORME, UN MATÉRIAU QUE LA NATURE OFFRE AVEC PARCIMONIE ET AVEC LEQUEL NOS MAÎTRES ÉBÉNISTES RÉALISENT DES PLATEAUX AU VEINAGE UNIQUE ET À L'INTENSITÉ CHROMATIQUE QUI FAIT LA QUALITÉ DE CE PRODUIT TRÈS EXCLUSIF. CES MÊMES INGRÉDIENTS SONT UTILISÉS PAR CODUTTI POUR COMPLÉTER LA PROPOSITION ZEUS AVEC DES ACCESSOIRES ET DES FAUTEUILS EXCLUSIFS, PENSÉS POUR UNE CLIENTÈLE QUI EXIGE LE NEC PLUS ULTRA.

TRABAJOS ARTESANALES PARA LOS QUE LA MANO DEL HOMBRE REPRESENTA, HOY IGUAL QUE EN EL PASADO, UN INSTRUMENTO INSUSTITUIBLE; MATERIALES REFINADOS Y EXCLUSIVOS, COMO LA MEJOR RAÍZ DE OLMO, EL ACERO LACADO, EL CUERO Y EL METAL DORADO. EL PERFUME DEL CUERO, EL COLOR ROJO INGLÉS O EL VERDE PETRÓLEO COMBINADOS CON LA RAÍZ DE OLMO, UN MATERIAL QUE LA NATURALEZA OFRECE CON PARSIMONIA Y CON EL CUAL LOS MAESTROS HEBANISTAS REALIZAN SUPERFICIES CON DISEÑOS ÚNICOS Y CON UNA INTENSIDAD CROMÁTICA QUE REPRESENTA EL VALOR DE UN PRODUCTO TAN EXCLUSIVO. Y SON PRECISAMENTE ESTOS LOS INGREDIENTES QUE CODUTTI UTILIZA PARA COMPLETAR LA PRESENTACIÓN DE ZEUS CON ACCESORIOS Y SILLONES EXCLUSIVOS PENSADOS PARA UNA CLIENTELA QUE DESEA SOLO LO MEJOR.

zeus

L'originalità sta nell'essere creativi nelle cose che appaiono più ovvie.

Originality is being creative in things we take for granted.



CI71



Vinaccia/
Plum red

ZR01



Radica/Elm
root



C171
Vinaccia/
Plum red

ZR01
Radica/Elm
root

Zeus





Zeus

Il prestigio nasce dal gusto raffinato di chi sa scegliere un'atmosfera.

Prestige is created by people with refined taste who know to choose an atmosphere.

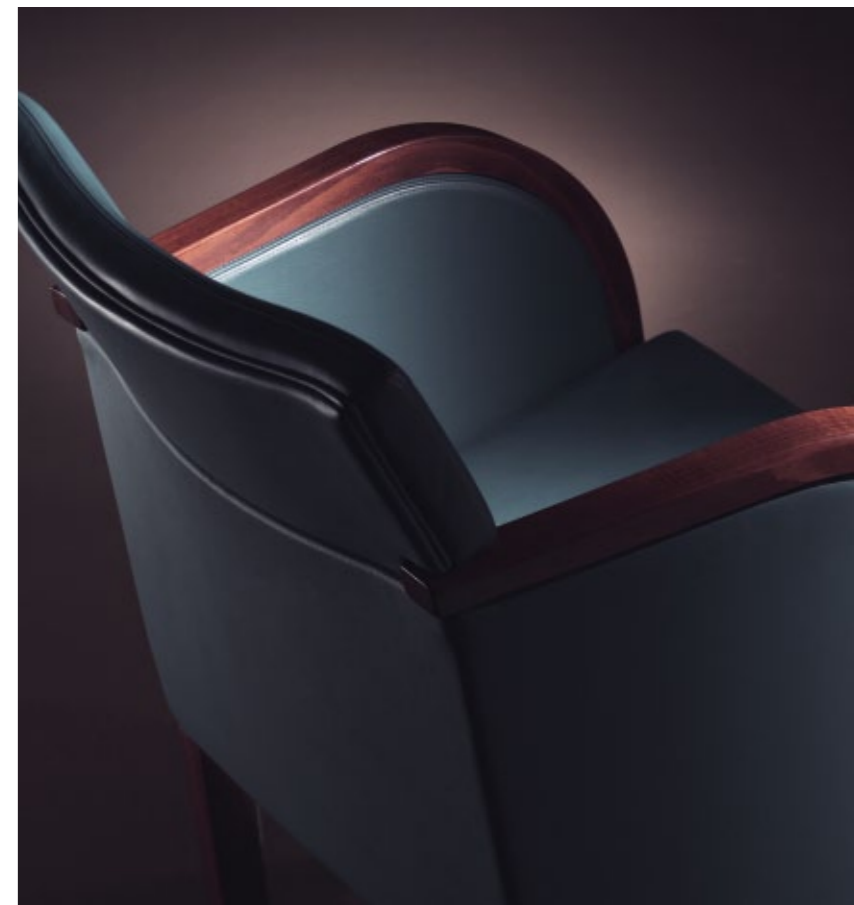
CP79 ZR01
Petrolio/
Petroleum Radica/
Elm root



Zeus



Zeus



CP79 ZR01
Petrolio/
Petroleum Radica/
Elm root

In ogni opera classica
c'è sempre qualcosa
di moderno.

There is something
modern in every classical
masterpiece.





Zeus



L'eleganza è l'equilibrio con il tempo; è il giusto portamento di chi conosce il proprio ambiente.

Elegance is equilibrium with time; it is the confidence of being in one's personal environment

CI71



Vinaccia/
Plum red

ZR01



Radica/Elm
root



Zeus



CI71 ZR01
Vinaccia/
Plum red Radica/Elm
root

Zeus

Sono sempre gli elementi
coordinati a rendere viva
una scena.

Co-ordinated elements
always make a scene
come to life.



Zeus

Dipingere è l'arte la cui complessità sta nel rendere tutto più semplice.
È determinata armonia.
È passione.

The complexity of a leader's art lies in making everything easier. It is about creating a certain harmony; having great passion.

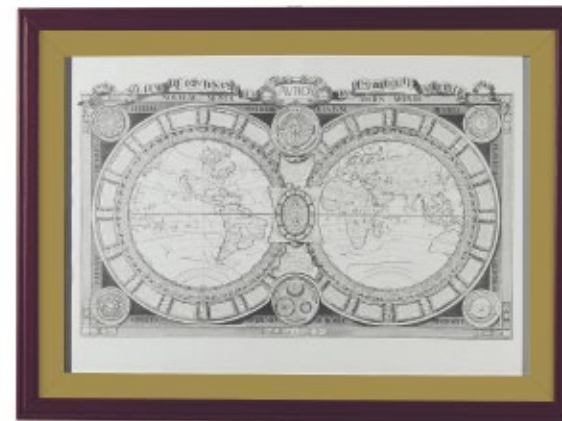
CI71 VS67
Vinaccia/
Plum red Satinato/Satin

Zeus



Specchio montato entro una cornice in cuoio e paspartout laccato color oro.

Mirror setted in a leather and golden lacquered wooden frame.



Esatta riproduzione di una carta geografica del mondo conosciuto risalente al 1688 montata entro una cornice in cuoio e paspartout laccato color oro.

Exact reproduction of a world map dated 1688 and setted in a leather and golden lacquered wooden frame.

Accessori/Accessories

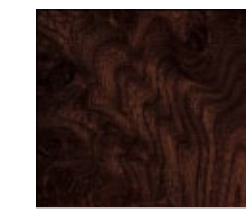
ATTENZIONE

La radica di olmo presente nella collezione Zeus è un materiale naturale. Per questo motivo differenze nelle caratteristiche cromatiche e di venatura presenti in ogni singolo elemento d'arredo, sono considerati segni distintivi di pregio. Il cuoio e la pelle sono materiali diversamente trattati, quindi diversa è la rifrazione della luce che determina il tono del colore. Le cuciture di pelle e cuoio possono presentare irregolarità nel tratto e variazioni di linea. Pertanto differenze di tono del colore e lievi imperfezioni nelle cuciture devono essere accettate quale segno dell'unicità e della cura artigianale del prodotto. Codutti S.p.a. si riserva di apportare qualsiasi modifica alla Collezione Zeus e al presente catalogo ogni volta che lo ritenga opportuno.

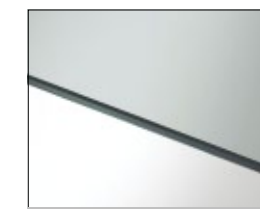
N.B.

The elm root-wood in the Zeus collection is natural material. Any differences in terms of colour and veining between individual pieces of furniture are therefore considered as characteristic and distinctive markings. Thick leather and thin leather undergo different curing processes. As a result, the surfaces refract light differently and this determines a variation in the shade of the colour. Moreover, the stitching in both thick and thin leather may appear irregular. Any differences in the shade of colour and slight imperfections in the stitching are the natural consequence of the craftsmanship involved in the manufacturing process, which makes each product unique. Codutti S.p.a. is entitled to bring any modifications on Zeus Collection and in this catalogue at any time, without previous notice.

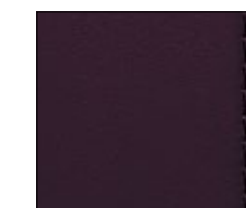
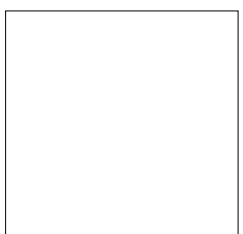
Finiture / Finishes



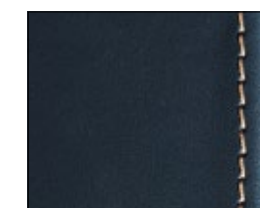
ZR01 Legno radica di olmo/Elm root-wood



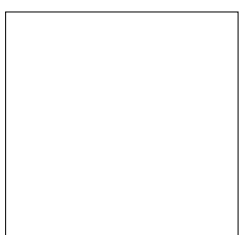
VS67 Vetro satinato/Satin glass



CI71 Cuoio vinaccia/Plum-red thick leather



CP79 Cuoio petrolio/Petroleum thick leather





I colori e i loro abbinamenti esprimono uno stile di vita. Scegliere le finiture per il proprio arredo significa dare libertà all'espressione soggettiva. Il sistema **Rainbow**, attraverso il sito web **www.codutti.it**, permette di visualizzare tutte combinazioni d'arredo nelle colorazioni di cuoio offerte da Codutti.

Identifica il tuo stile, seleziona l'icona **Rainbow** e libera la creatività.

Colours and their combinations express a style of living. Choosing the finishing for a furnishing arrangement means giving one's imaginative expressiveness free rein. With the aid of website **www.codutti.it**, the **Rainbow** system can display every furnishing combination in all the shades of leather offered by Codutti.

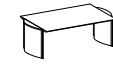
Identify your style, select the **Rainbow** icon, and free your creativity.



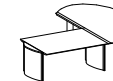
CJ83 CA80 CN72 CC82 CB76 CO78 CF70 CM81 CI71 DB44 DM45 CZ73 CV74 CP79

Dati tecnici/Technical data

SCRIVANIE DESKS



180x100x72h
200x100x72h
230x100x72h



278x208x72h
298x208x72h
325x208x72h



208x107x72h



175x100x72h

ALLUNGHI EXTENSIONS



120x60x72h



120x60x72h
130x72x72h



120x60x72h



120x60x72h

SCRIVANIE VETRO GLASS DESKS



180x90x72h
200x90x72h
220x90x72h



200x100x72h



220x100x72h

ALLUNGHI VETRO GLASS EXTENSIONS



120x60x72h



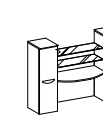
120x60x72h

ALLUNGHI MOBILI MOVABLE EXTENSION

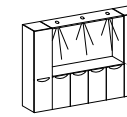


137x69x64h

LIBRERIE BOOKCASES



210x55x165h



270x45x202h

TAVOLI RIUNIONE MEETING TABLES



Ø 120x72h



235x100x72h



220x100x72h

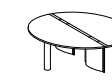


318x120x72h
465x120x72h
612x120x72h

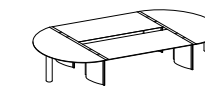


251x125x72h
377x125x72h
503x125x72h

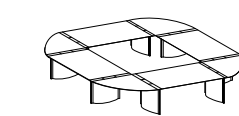
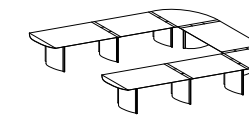
TAVOLI RIUNIONE COMPONIBILI MODULAR MEETING TABLES



Ø 208x72h



368x208x72h



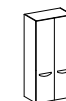
ARMADI CABINETS



90x45x82h



90x45x162h



90x45x202h

TAVOLINI ATTESA SIDE TABLES



70x70x44h
120x60x44h
132x72x44h



110x80x72h

ATTENZIONE

Il legno presente nelle collezioni direzionali Codutti è un materiale naturale. Per questo motivo differenze nelle caratteristiche cromatiche e di venatura presenti in ogni singolo elemento d'arredo, sono considerati segni distintivi di pregio. Il cuoio e la pelle sono materiali diversamente trattati, quindi diversa è la rifrazione della luce che determina il tono del colore. Le cuciture di pelle e cuoio possono presentare irregolarità nel tratto e variazioni di linea. Pertanto differenze di tono del colore e lievi imperfezioni nelle superfici o nelle cuciture devono essere accettate quale segno dell'unicità e della cura artigianale del prodotto. Codutti S.p.A. si riserva di apportare qualsiasi modifica alle Collezioni presenti in questo catalogo ogni volta che lo ritenga opportuno.

N.B.

The wood in Codutti's executive collections is natural material. Any differences in terms of color and veining between individual pieces of furniture are therefore considered as characteristic and distinctive markings. Thick leather and thin leather undergo different curing processes. As a result, the surfaces refract light differently and this determines a variation in the shade of the color. Moreover, the stitching in both thick and thin leather may appear irregular. Any differences in the shade of color and slight imperfections in the surface or in the stitching are the natural consequence of the craftsmanship involved in the manufacturing process, which makes each product unique. Codutti S.p.a. is entitled to bring any modifications on Collections included in this catalogue at any time, without previous notice.

